

**GEMEINDE DEUTSCHNOFEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI NOVA PONENTE**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

**Versammlung erster Einberufung**

**Adunanza di prima convocazione**

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Ernennung der Kommission für Dorfentwicklung und Dorfmarketing

Nomina della commissione per lo sviluppo e marketing del paese

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

**16.06.2025**

**20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	A.E.	A.U.
Bernhard Daum		
Annelie Dorrit Marianne Hauser		
Alexandra Hofer		
Stefan Ochsenreiter		
Horst Pichler		
Heidi Santa		
Martin Weissensteiner		
Barbara Zelger		
Dietmar Zelger		

	A.E.	A.U.
Irmgard Brunner		
Rosa Herbst		
David Oberrauch		
Arthur Pichler	X	
Simone Pichler		
Ursula Thaler		
Markus Wieser		
Brigitte Zelger		
Florian Zelger		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

**Stefan Raffener**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

**Bernhard Daum**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.  
Der Gemeinderat behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.  
Il Consiglio Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## Ernennung der Kommission für Dorfentwicklung und Dorfmarketing

## Nomina della commissione per lo sviluppo e marketing del paese

### DER GEMEINDERAT

### IL CONSIGLIO COMUNALE

Vorausgeschickt, dass es infolge der Neuwahl des Gemeinderates notwendig ist, die Kommission für Dorfentwicklung und Dorfmarketing neu zu ernennen;

Premesso che di seguito alle elezioni del Consiglio Comunale è necessario nominare i nuovi membri della commissione per lo sviluppo e marketing del paese;

Nach Anhören der Vorschläge und Diskussionen;

Sentite le proposte e discussioni;

Nach Übereinkunft, folgende Mitglieder namhaft zu machen:

Convenuto di nominare le seguenti persone:

1	Brigitte Zelger	Vorsitzende	Presidente
2	Bernhard Daum	Bürgermeister	Sindaco
3	Horst Pichler	Vertreter Handwerker	Rappresentante artigiane
4	Ursula Thaler	Vertreterin Soziale-Familie	Rappresentante affari sociali-famiglia
5	Dietmar Zelger	Vertreter Bauern	Rappresentante agricoltori
6	Irmgard Brunner	Vertreterin Fraktion Petersberg	Rappresentante frazione Monte S. Pietro
7	Simone Pichler	Vertreter Fraktion Eggen	Rappresentante frazione Ega
8	Florian Zelger		
9	Andrea Unterweger		
10	Georg Zelger		
11	Konrad Obkircher		
12	Annelie Hauser		
13	Heidi Santa		
14	Rosa Herbst		
15	Alexandra Hofer		

Festgestellt, dass gemäß Art. 67, Absatz 7 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 die örtlichen Körperschaften die Auszahlung eines Sitzungsgeldes für die Teilnahme an den Ratskommissionen und an den mit Gesetz oder Verordnung vorgesehenen Kommissionen im Ausmaß von höchstens 50 Prozent des den Mitgliedern der jeweiligen Räte zustehenden Sitzungsgeldes festsetzen können;

Accertato che ai sensi dell'art. 67, comma 7 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2, gli enti locali possono determinare la corresponsione di un gettone di presenza per la partecipazione alle commissioni consiliari e alle commissioni previste per legge o regolamento in una misura non superiore al 50 per cento di quella spettante ai componenti dei rispettivi consigli;

Festgestellt, dass das Sitzungsgeld für die Gemeinderatsmitglieder in Gemeinden zwischen 3.001 und 10.000 Einwohnern mit Euro 66,00 gemäß Dekret des Präsidenten der Region vom 12. Februar 2025, Nr. 3 festgesetzt wurde;

Accertato che il gettone di presenza per i consiglieri comunali nei comuni con una popolazione da 3.001 a 10.000 abitanti ai sensi del decreto del presidente della regione del 12 febbraio 2025, n. 3 ammontano ad Euro 66,00;

Festgestellt, dass deshalb das Sitzungsgeld für die Kommission für Dorfentwicklung und Dorfmarketing 33,00 Euro nicht überschreiten darf;

Accertato quindi che il gettone di presenza per la commissione relativa alla problematica dell'energia non possono superare Euro 33,00;

Festgestellt, dass den Verwaltern, denen eine Amtsentschädigung zuerkannt wird, im Sinne von

Accertato, che agli amministratori ai quali viene corrisposta l'indennità di carica non è dovuto alcun

Art. 67, Absatz 6 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, kein Sitzungsgeld gebührt;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären, damit die neu ernannte Kommission unverzüglich ihre Tätigkeit aufnehmen kann;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck FIFwmkvmvf8MV1zimGpduKUx6jnEsyErzrsAEH+uVEF E= vom 16.06.2025;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck wHI+dW6iuktPQ1Y/FdAW4GVXXnhFHmyM0nd6zISt R9M= vom 16.06.2025;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

### b e s c h l i e ß t

durch Handerheben, mit 17 Ja-Stimmen, 0 Enthaltungen und 0 Gegenstimmen auf 17 anwesende Abstimmende,

1. die Kommission für Dorfentwicklung und Dorfmarketing einzurichten, und folgende Mitglieder zu ernennen:

1	Brigitte Zelger	Vorsitzende	Presidente
2	Bernhard Daum	Bürgermeister	Sindaco
3	Horst Pichler	Vertreter Handwerker	Rappresentante artigiane
4	Ursula Thaler	Vertreterin Soziale-Familie	Rappresentante affari sociali-famiglia
5	Dietmar Zelger	Vertreter Bauern	Rappresentante agricoltori
6	Irmgard Brunner	Vertreterin Fraktion Petersberg	Rappresentante frazione Monte S. Pietro
7	Simone Pichler	Vertreter Fraktion Eggen	Rappresentante frazione Ega
8	Florian Zelger		
9	Andrea Unterweger		
10	Georg Zelger		
11	Konrad Obkircher		
12	Annelie Hauser		
13	Heidi Santa		
14	Rosa Herbst		
15	Alexandra Hofer		

2. der Kommission für Dorfentwicklung und Dorfmarketing Sitzungsgelder für die effektive Teilnahme von 33,00 Euro zu gewähren und jährlich auszuzahlen;
3. festzuhalten, dass den Verwaltern, denen einen Amtsentschädigung zuerkannt wird, im Sinne von Art. 67, Absatz 6 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit

gettone per la partecipazione alle sedute, ai sensi dell'art. 67, comma 6 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, affinché la commissione di nuova nomina possa incominciare subito l'attività;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale FIFwmkvmvf8MV1zimGpduKUx6jnEsyErzrsAEH+uVEF E= del 16.06.2025;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale wHI+dW6iuktPQ1Y/FdAW4GVXXnhFHmyM0nd6zISt R9M= del 16.06.2025;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

### d e l i b e r a

per alzata di mano con n.ro 17 voti favorevoli, 0 astensioni e contrari 0 su n.ro 17 votanti presenti,

1. di istituire la commissione per lo sviluppo e marketing del paese e di nominare i seguenti membri:

2. di determinare la concessione di un gettone di presenza di Euro 33,00 per l'effettiva partecipazione alle sedute della commissione per lo sviluppo e marketing del paese;
3. di dare atto che agli amministratori ai quali viene corrisposta l'indennità di carica non è dovuto alcun gettone per la partecipazione alle sedute, ai sensi dell'art. 67, comma 6 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma

Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, kein Sitzungsgeld gebührt;

4. die jährliche Ausgabe dem Kapitel 01/11 1.03.029900 des jeweiligen Haushaltsplanes anzulasten;
5. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinheiligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
6. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

4. di imputare la spesa al cap. 01/11 1.03.029900 del relativo bilancio di previsione;
5. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
6. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.



Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

**Bernhard Daum**

---

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALESEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE

**Stefan Raffener**

---

---

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*